閤…升亭　孟福升行本寺芝久云傳学卿山　◎回串林原仙登　陶正關戰日…
四海昇平
三月十四　※天津　每准新回　晚演超等名角
劉寶全
戰儒改良萬張到張羅　長壽良人麻口寶文　沙山核單迷子聲清濤
小福文白　小祥武姑　孫德戲貴法娘
文王　明小　大鼓卿
文張章　武素山艷　大鼓卿調
小杜李張　利月金蓮花　雲順樓紅
西皮二簧　琴　時調大鼓

●演說

洋貨不如國貨

佩三

您一瞧這個題目　想着我必要強詞奪理　其實不然　論國貨與洋貨的分別　洋貨的好處在工精　國貨的好處在料實　工精　是ㄑ力可以辦到的　料實　可是出自天然　非人力所能辦到　就以木器說洋式桌椅何等的價錢貴　怎樣的不延年　別位先生已然說過好幾次　我也不便來回的磨車　既知道他又貴又擺不長　為何會全愛買他呢　不過是喜歡他做的工精而已

三年前我有位福建朋友　因在北京作事　把家眷接來　在京租房居住　所置的傢具　全講究洋式　洋桌椅一項　就花了一百六十塊　去年冬天辭職回里　傢具能帶的帶走　其餘的只好拍賣　別的不必論　淨說桌椅一項　按原數兒一件不短　共賣了四十塊錢　較比買價　整整的四分之一

又有位舊鄰　乃是旗籍世家　家中的擺設　頗稱講求　單以木器說　所有的桌椅床凳　箱子櫃子　除了花梨紫檀　就是鐵梨樟楠等類　後因家道中落　只好典賣度日　賣來賣去　可就要動木器了　把本行的買主兒約來　一估價錢　三言五語就賣停當啦　據這位舊鄰說　上輩所置的傢具　一概都有舊日的帳簿　此次所賣的木器　較比買價　約在兩倍的數兒　以鐵梨八仙說　買價才五兩五　賣價合十五塊　花梨椅子　是六兩一對買的　此次是十六塊賣的　想不到擺了幾十年　反到賺了錢啦

拿這兩件事實一比較　可見工精不如料實　按馬卜北京的洋桌椅　真由外洋來的　約在十分之一　其餘十分之九　全是中國木匠　用中國木頭造的　（、惟所用洋干漆與漆布　是洋來的）　只能說他是洋式　斷不能滿看成洋貨　要按製造的進化說　本應當隨時改良　可不能專務工精　不講料實　洋式桌椅　樣子並非不好　皆因不講料實　故不能堅固合用　其硬木桌椅雖然料實　又不講精工　致被淘汰　倘然要改用花梨製造洋式桌椅　做法再略加改良　不叫他一坐就壞　你就加倍的定價　也是必定暢銷　那一來把工精料實四個字　都占全了　誰還搗大價錢　去買外洋來的桌椅呀

中國綢緞　敢說甲於全球　為何洋庫緞泰西紗等類　會能在中國暢銷呢　明知羊庫緞的質料並非純是絲織　皆因愛他的工精　可就不管他的料次啦　我國緞業　復反又仿照洋庫緞的花樣　織成中國洋花庫緞　再瞧洋來的庫緞　可就大受影響啦　可見工精是人力能為　料實可非人力能為啦　各行要全仿着庫緞的辦法　把本國極好的原料　再加上精工製造　誰還肯買洋貨呀

眼時一街兩巷的洋磁鐵臉盆　本來又維新又省錢嗎　紅銅臉盆簡直沒人過問啦　皆因買個紅銅盆　差不多要一塊大洋　買洋磁盆才四五十個銅元　可是洋磁盆　只能使上一年半載　壞了一扔兒　紅銅盆能使十年八年　破了還能賣錢　您要細摟算盤　究竟那個上算

還有一宗極不要緊的鏡子框ㄑ　外洋來的洋漆貼金　各種式樣　各樣顏色　寬窄大小無不齊備　我們

由洋貨舖買來 隨意成做各種鏡子掛屏等類 無不華美壯觀 等到日子一久 金也黑啦 漆也掉啦 顏色也變啦 細瞧裏頭 敢情淨是洋灰膩子 這才知道上當 比如當初要做花梨的呢 不但少花錢 也不透您熱氣 擺到九十二年後 幾時一見蠟刷子 立刻淨光大亮 要拿這件事一說 更是工精不如料實啦 說到中國磁器 賬時值三千五千塊的磁瓶 當初未必不是十兩八兩買的 目下要花十兩八兩擺個磁瓶 將來難保不賣三五百元 您要買洋磁 就花三五十元買一件 擺他五百年 也賣不出原價來呦

◉本館要電◉

英首相之答覆議院◉路透倫敦電 外相格氏在下議院答覆質問云 對於已讓英國公司之鐵道權利一節 業已通告日本政府 定不侵犯已有之主權無疑矣 英國政府尚未接得受有權利之英人抗議書 而已提出之辦法 意在勿使新讓與日本者 有碍其已得之權利云

◉時事要聞◉

英議院九條之質問◉中日交涉中 日本所要求之條件 與他國權利 恐有抵觸之處 此我國所不敢輕易承認者也 英國國會現在開院 對於中日交涉極爲注意 據日報紙所載 倫敦專電 英國國會有九議員 提出質問 其大綱如下 第一 中日交涉之狀況如何 軍械問題 與保全中國領土主義 侵害如何 第二 英國商業受如何之影響 與機會均等主義 有抵觸否 第三 日本之要求與英日同盟之連鎖如何 要求之結果 與英人在華之利益 有影響否 第四 日本對中國之要求 其內容究竟如何 英國對於此問題之態度如何 第五 日本之要求 與門戶開放利益均等之關係如何 第六 對於軍械問題 政府之態度如何 第七 中日交涉之會議 英國政府何故不參加 第八 對於門戶開放主義 果有成算以維持之乎 第九 鐵路敷設權問題 政府對於英國之既得權 處置如何

鹽商報効鉅款詳聞◉鹽商情殷報効 此事早有所聞 近日更有已將交欵之說 探諸當局中人 則云部中已照撥票分攤之法 電令各運使各權運局照辦 各省最多者三四百萬 最少者亦百二十萬 總計全國 可得一千五百萬 此誠最簡易最直捷之籌欵方法 鉅款不崇朝而集 又絕無橫征暴歛之惡名 較諸他種籌欵方法 誠有難易巧拙之不同矣 惟鹽商心理 人人不同 自亦有報効而非自願者 其意謂報効之好處 固可顯得我們鹽商無負於國家 令彼主張保留引岸維持票運者 不致愛莫能助 此種希望 於現今變幻莫測之政局中 是否久久有効 尙屬第二層問題 其第一最切要之問題 則此宗報効欵項 有無收回於何取償是也 前淸時代 國家遇有特別事件 鹽商誠有報効之擧 然其欵並非一去不回 大抵於商人領運時 許以夾私 如每引夾私若干斤 以爲酬報之地 故名爲報効 實際與預繳稅銀無異 今若並此欲照舊例辦理 竊恐稽核所人員 未必能心領神會 彼若曰報効自報効 稅銀自稅銀 夾私萬萬不行 試問鹽商更從何處取償者 鹽商所躊躇者在此 今既非

三月十四
孟小（）龔雲
紳商
李峯書徐 胡謝寶▶
高慶母 素 韋久云御 紳
茹錫久
何佩亭
小慶蘭 李壽山講堂
方寶李韻志
張春山

園
白天准演
梅蘭芳
武家坡（）
三寶路
李山英　小春　高士杰　榮　陳福勝　黃
程繼仙　烈（升）　孫小華　袍
演◉王鍼樓◉蓋奎宮◉
田春喜　高峰瑞　雲中鳳　大白　小春來　水灘　謝春兆

報効不可　彼等窮而無所入　恐亻久必又有鹽斤加價之事隨之而起也

北京大學勿謀新建◉北京大學前清末年在德勝門外經營新校　已建成宿舍等房屋若干　曾武漢事起中道輟工上年秋間　大學校長胡仁源　以已成之屋無人管理　傾圮可惜　而現在馬神廟之校舍　規模尤屬隘陋　不合大學之用　特擬就一辦法　請將新校棄置之材料投標貨去　以所得之資添建講堂可無須另添經費　姑將大學遷入　再[illegible]年續謀建築　業經教育部呈准在案　時人以爲新校觀成有日矣　乃近聞德勝門外新校地址　已由統率辦事處與教育部商妥　改作模範團營房之用　議明償還教育部價銀二十五萬元　先付十萬元　該部已於其中撥銀五萬元　爲馬神廟大學添築講堂　又撥銀二萬元　爲醫學專門學校開辦診察所　及工業專門學校某項之用　其餘均作部中編書經費　故上年該部呈准在德勝門外經營大學新校舍之規畫　早已根本取消矣

考試知事之第五幕◉前日（星期日）爲知事試驗之第五日　與考者皆係各省巡按及各部特送之人物計有一千六百餘人　題爲（漢制凡舉賢良茂材孝廉直言者得選補縣令論）題紙出現後　一般保送先生埋頭思索　異常困窘　有某君者　不解題義　因向監試請求解釋　其言曰　究竟賢良茂材孝廉直言八字作一段解作兩段解　經某監試委員爲之指點　于是乃欣然而去　又有一人於孝廉二字專指前清時之舉人解　而以大挑知縣爲選補縣令之証　見者嗤之　又點名時　有一應試者年約六十餘　被多人擠軋後　即傾仆地上　面目青黑　口中流涎不止　蓋以垂死之年　奔走名利場中　宜乎有此現象　後經巡警多人扶起　而此老雄心不已　猶手執銅墨盒尚欲進場　爲最後之鏖戰云　嗚呼　少年不進取　老大徒悲傷　某老雖不服老　其如龍頭之不屬老成何

◉本京新聞◉

參觀陳列◉內廷古物陳列所　現經治鶴卿所長　飭將珍貴異品更換陳列　內有清世祖章皇帝戰袍一件用珍珠綴成雙龍戲珠　並有金鋼鑽石寶刀一具　皆希世奇珍　二十二號袁大公子克定前往參觀並在武英殿內浴德堂少座

獎勵辦法◉三年內國公債　曾經財政部擬定經售人員　獎勵辦法規則　大總統已批准公布在案　惟該項規則以獎勵經售人員爲限　各省紳商獨力承購債票十萬元　均經大總統特令頒給四等勳章　其獨力承購公債五萬元以上者　應否獎勵　尚無專條規定　日前財政部復擬具承購四年內國公債人員獎勵辦法五條　業經大總統批准　由該部通行遵照矣　茲將其所擬辦法五條錄下　第一條　凡承購四年內國公債人員　應得獎勵分級如左　（一）獨立購公債滿十萬元者　由財政部呈請給予四等嘉禾章　（一）獨力承購公債滿八萬元者　由財政部呈請給予五等嘉禾章　（一）獨力承購公債滿六萬元者　由財政部呈請給予六等嘉禾章　（一）獨力承購公債滿五萬元者　由財政部呈請給予七等嘉

禾章第二條　前條獎勵以獨力承購人員爲限　第三條　應獎勵人員由經募機關聲明公債局轉咨財政部呈請核獎　第四條　公共團體承購公債應得獎勵　由財政部比照現擬辦法另案呈請核獎　第五條　獨力承購公債十萬元以上者　由財政部另案呈請給予特別獎勵

查封營署◉護軍管理處紹治兩都護使　因內廷十營辦事處業經成立　營署當然取消　特於二十五號早八時　飭派警衛隊長兵五十名　分往兩翼前鋒八旗護軍營署　照冊查點官物後　遂將摺印櫃各房粘貼管理處封條　並歸該隊長兵看守　署中當差人員交待畢　一律解散

假探被捕◉平則門外　有個耿住兒　久在西直門車站　假充偵探　刦奪烟土　二十二號下午兩點鐘　在正紅旗營房內關姓門外　被某處探訪拿獲　帶往公所而去

盜犯解京◉游緝隊督操官吳淵瑞等　十三號　帶同長兵寶長祿等　在采育鎮大紅門等處　拿獲明伙搶刦槍傷事主　燒毀房屋盜犯王瑞　王雲峰　帶張廷安　張廷槐　張廷棟　張文奎　馬成林等數名　連贓物槍刀　於二十號派隊官晉國璋　解往六條胡同　回明申統帶　令偵緝隊訊問　經曆君等訊問己均供認相符　俟將失主劉姓等傳齊　一併解送提署

降調罰律◉提署江正堂　因正黃漢值班步軍校關永福　酗酒滋事　調戲婦女　并持刀尋毆　實屬不知自愛　現將該員降爲署理步軍校　調旗交右翼查看　仍罰十成津貼一個月　分兩個月呈繳　以示薄懲

係一暫局◉慶和成坤班　現在廣德樓　晝夜唱演　據云彼此約定　并未訂立合同　俟三慶園股東一方面言歸于好後　何日開戲　何日可以移回廣德樓　係一暫局云

三慶五誌◉三慶園張股東少鵬　病狀已見輕減　可無性命之虞　兇手駱十　仍在官署看押　因受傷人不能出廳　故至今并未傳訊　外間傳說　駱四將伊姪送官究辦　詳細調查　當時原有異議　厥後不知因何原故　並未成爲事實　至移園開演　尚遙遙無期　據張股東雲鵬之宣言　則謂開戲不妨開戲　惟自己絕對的不願再充股東　不拘何人　願意承接均可　各股東一方面　因少鵬之病體尚未痊愈　不便因此事向張股東啓齒　故大衆雖有調和之意　並未開始談判　從各方面觀察　大約一月之內　恐不能了結開戲云

何故動兇◉二十三號下午六點鐘　阜成門內北順城街油簍胡同中間路北　住戶德姓　因與其內兄口角紛爭　吵鬧不休　其內兄秀某　竟用尖刀將德某扎傷　當經巡警一併帶往內右二區訊辦

◉來函照登◉

貴報大主筆偉鑒　今觀貴報新聞內　登湖北人曾綬仙偷竊之事　廣西河沿同陞客店　此西河沿一帶并無帶耳刀同陞客店　只有敝號同升店　本店并無此事　伏懇大主筆代爲更正　仔細調查　以重名譽　敬請台祺　本店主任鞠躬

精繪着色四美圖每四條售銅元廿六枚　購者向送報人索買

秋賞名人字畫第二回出版了京師學務局印行益智故事中堂橫幅各一張並有祝椿年君集句聯對一副並置出售每分售銅元十六枚此係經售處南柳巷路西教育畫報發行送報人均代送

崇文門外大街路東電話東局一千一百二十四號

尋美游覽　頤和園全圖

頤和園係北京名勝最著者像片雖有然多零星不齊實為一大缺點鄙人有鑒於此特請英銘軒普華亭兩畫師將頤和園全景詳細繪圖註說明晰分甲乙丙丁四種為全份彩色精印每種書價銅元二十八枚　發售處在南柳巷永興寺或向送報人索取可也

國貨談

◉勉利華公司　（靜觀）

紙煙一物　購自洋商　為中國一大漏卮　近者華人所設之利華公司　製出之紙烟　物美價廉　較之洋烟　有過之而無不及　購者亦非常踴躍　斯亦挽回利權之一機矣　特是該公司之製造　純用人力　而不用機器　故每日所出之紙烟　終有供不敵求之勢　豈資本之不厚耶　抑司機之無人耶

靜觀曰　國貨中有此良好現象　而不求猛進　不特故步自封　亦未免負購買國貨諸君之望矣　投大資　始獲大利　利華主人　盍急起圖之

時事諸評

日昨先農壇內　有醫學大家　專治財迷熱病　往治者男婦老幼　不下數萬人　爭先恐後　拚命擁擠　可見患斯病者人數之多也

醫治之法　用太極混沌球十二個　取天地渾圓之意　將病人裝入球內　上下旋轉　病即由球口吐出　不數時間　治愈五千人　醫治之速　真可稱為神仙妙手

其餘之病　因功果未滿　不能同時超出　據云須待至明歲今日　始可出此輪迴　脫離此病者　精神百倍　乘興而歸　帶病未除者　掃興而返　屈指計算此三百六十五日　病人殊難奈也

其二

◉財神爺亦是勢力眼　（瘦郎）

南北兩省的人　無論做官經商　被此競爭起來　北人總是敵不住南人　說者曰　優勝劣敗　天演之公理　此無可如何之事也　獨是此次新華銀行之儲蓄票　前日在先農壇開彩　此等事乃不意揭曉之後　前大三彩　俱為南省人所得　由是觀之　正諺所謂憑天取　人力無所用於其間也　可見財神爺亦是一個勢力眼

命令

大總統策令　姜登選給予三等文虎章此令　許蘭洲授為陸軍中將　任國棟授為陸軍少將此令

大總統申令　據京兆尹沈金鑑呈稱京兆等十三縣屬三年分秋禾被災分數請分別蠲緩糧租彙開細數清冊呈覽等語　上年京兆大興等縣秋禾被水被蟲被雹等災收成歉薄　若將各項糧租照常徵收民力實有未逮　著將大興等十三縣成災歉收各村莊應徵本年糧租按照分數分別蠲緩以紓民力　該尹即將冊開詳細數目刊刻布告徧行曉諭俾眾周知　務使實惠均霑　用副國家軫恤民艱至意　餘如所擬辦理　交內務財政兩部查照冊併發此令

中華民國四年四月二十五日

男女分座 概無客票

廣德樓

風雨勿阻 准演不誆

白天 價目 樓下頭等四十二枚 貳等三十二枚 樓上四十八枚 緊不加錢（茶在外）

舊曆三月十四日白天

劉喜奎

鄭翠紅（蜜蜂計）九月菊

趙紫雲

王奚舫 洛陽湖 台端

筱榮福 金鳳雲

大三世修 奇冤報

金桂蓮（遊宮射鵰） 于筱霞（別宮祭江） 張小仙（雪梅吊孝）

金桂 蜜 潤蜂月 梅計秋 小

韓孝峯 月 馬

張均培 轅門斬子 小來 小張黑（湖）

舊曆三月十四日夜戲

夜戲價目 樓上頭等三十二枚 樓下二等二十四枚 緊不加錢（茶在外）

鮮靈芝

蝴蝶盃

筱白菜

喜彩雲 血手印

超等 陳雲濤 小張黑 小來鳳 小吉瑞 劉玉仙 王小舫（蝴蝶盃） 圓 花）

小金香 小金元 小銀仙 小鳳仙 金 仙 劉玉仙 三上轎 [illegible]

月 來 王少卿 小章子 汾河灣 王小香 麻子紅

特請舊歷二[illegible]

大頭軍

沈杰林 董志斌 陳洪禧 高慶奎 遲子俊

全本 馬 准 演 福 八

王秀云 吳和吉 常俊亭 朱玉龍 穆柯寨 燒山

劉 景 沈福山 喜 陳福壽 封

韓 長 孫振升 侯春蘭 傅春茂 劉鶴亭 朱得山 洗 浮

王德昌磁莊廣告
本莊自辦江西尋常使用以及嫁粧各種磁器本京自設彩窰專燒前元明清仿古
磁中外各國賽會均得優等獎憑物美價廉賜顧諸君駕臨前門外草廠下頭條胡同
本莊面議
京師商務總會……

●評講聊齋●

阿英（十一續）

尹箴明

初甘翁在時 蓄一鸚鵡甚慧 嘗自投餌 玨時四五歲 問飼鳥何爲 父戲曰 將以爲汝婦 間慮
鸚鵡乏食 則呼玨云 不將餌去 餓死媳婦矣 家人皆以此相戲 後斷鎖亡去 始悟舊約即此也
然玨明知非人 而思之不置 嫂懸情尤切 旦夕啜泣 玉悔之而無如何
這段兒書 本來全是寓言 說俗話兒 就是瞎聊 惟有這點兒 聊得尤其沒邊兒 鸚鵡能變女子
且會分身術 這不是妖嗎 可是內中隱寓着妖由人興的理 試想甘璧人爲弟求婦 簡拔過刻
必是人世上沒有中意的了 及在匡山寺中覩秦氏 隱爲弟謀 且唯恐不成、廣託戚朋 訪蔡礁耗
是自欲引禽入室 故阿英兩番假父命 來見昆仲 甘璧人引至家中 並不詳求其家氏 豈非大
謬 若原其初心 仍不失爲悌弟的美意 如今一聞是妖 唯恐因愛弟而反害弟 故以止言責之
阿英本因不能生育 早欲告辭 如今趁此時機 振翼而飛 可稱見機而作 知其所止 這些地方
全是以假話說眞埋 若一定當眞事 便毫無意味了 可是說了半大 究竟遠沒說甘玨所約昏姻
一節 這如今可不能不安個倒筆 咱們把閒話兒暫且打住 說這個倒筆 皆因從前甘老頭兒在世的
時節 養活過一架鸚鵡 這鸚鵡非常的伶俐 甘老頭兒沒事時常自己餵食 彼時甘雙璧不到五
歲 也很聽明 有一天問父親說 您兒天餵這個鳥兒 究竟有什麼用處呀 老頭兒因小孩兒問的
可笑 可就說趣話兒哄他 說這鳥兒我所爲將來給你故媳婦 雙璧是小孩子 當時也就信了 偶
爾一天 老頭兒怕鸚鵡缺食 就喊甘玨說 你快給鸚鵡預備食吧 不然招呼你媳婦就快餓死啦
老頭兒這們常說 因此家中的下人 也拿這話鬪甘二爺玩要 後來有一天鎖練子折了 這鸚鵡飛
去 轉過年來 甘翁去世 甘二爺也就上學念書去了 甘大爺料理家務 也不好禽鳥兒 如今十
餘年的事 大家全提不到這兒了 如今阿英化爲鸚鵡一飛 甘大爺站在院子 登時想起來 說呦
怪不得他說去世老人家 定下的哪 敢則就是他呀 此時甘雙璧 也想起小時節的事情來 不
錯 是那個鸚鵡 雖然不是人 一塊兒過了這們些天 同自己是相親相愛 我們是恩愛夫妻 難
以割捨（可不是要滿台上要丈人）況且一個人 坐在屋中 眼看着鏡妝奩具 透點兒睹物懷人
此時甘大爺早溜到書房去了 大奶奶勸了小叔子幾句 一也過自己屋子 去料理家務 一家子早
飯 邪沒顧得吃 餓了拿剩月餅當的飯（那位說 什麼吃不的呀 這天是八月十六 趁新鮮吃 省
得躧踏）不但甘二爺想念 就說甘大奶奶 自從這個小嬸兒進門 把自已哄了個無可無不可 而
且又能帮着做事 如今一飛 如何能不想 從此茶飯懶餐 早晚淨掉眼淚 甘大爺一見 很是後
悔 不該那樣莽撞 此時已無可奈何

（未完）

花柳靈藥

天然療毒丸

花柳之毒侵入人身　其惡烈於狠虎　其害甚於蛇蝎　其毒蔓延全體　無經不入
且易於傳染　人皆畏而懼之　然人非草木　孰能無情　每每於優游快樂之間
知不覺之中　為外毒所沾染　日後發現各種頑症　患者每多躭延隱蔽不治　失
療治之機　漸漸加重　或誤服薰項劣藥毒傳臟腑波及全身　不獨己身被纏　且
傳染妻子　甚則絕嗣斷種豈不險哉　然世間花柳新藥　名目繁多　或薰項倒提
或寒涼熱燥　或平揆無功　求其乎穩可靠毫無流弊之藥　實不多得　故患者屢
藥不治症之歎　本醫生秘製此丸　自問世以來十載有餘　凡用過此丸者　莫不
痾頓起　交口讚揚　是以遐邇馳名　近有無恥奸商以惡劣假貨冒充此丸　悞人
命實堪痛根　購藥諸君　請認明此名　天然療毒丸　上有蘭蝶商標仲醫秘製之字
不致誤也　專治花柳難險大症　無論新久輕重多年不止之淋濁　小便腫痛淋[illegible]
止　便前便後尿管刺疼　風火虛寒赤白各種淋濁　毒氣入腦入骨入筋入臟入[illegible]
結毒倒發　破爛升喉　髮脫齒落楊梅斑點　惡瘡毒疥　魚口便毒　橫支下疳
及婦女小兒傳染胎毒　速速呑服此丸　可保限日撲滅毒根　永不再犯　天然療
丸每瓶定價一元每六瓶五元發售處北京大柵欄老德記藥房路南中西藥房保太和
房觀音寺華英藥房天津單街子老德記藥房保芝府西街華英藥房仲友文大醫生蓮
[illegible]

樂山秘製

清血搜毒丸

花柳之毒。最易傳染。輕者五淋白濁。重者楊梅惡瘡。初得者。多有隱蔽不治。[illegible]
治時又不詳察。悞服薰項有害各藥。日久其毒漸入骨髓之內血管之中。延[illegible]
身。小則傷害己身。大則傳染妻子。其害危險哉。然近來世界所售治淋濁梅毒[illegible]
藥甚夥。均時服時愈。斷難除根。本醫士於花柳一門。專心研究。秘製清血搜[illegible]
丸。無論新久輕重。常年不止淋濁。多年梅毒未淨者。或毒入骨髓血中腦肺[illegible]
。或經年累月纏綿不清。或屢愈屢犯。或每交春令必犯者。均能將毒搜掃清除[illegible]
永無後患之慮也。此丸專治。傳染花柳淋濁。下元虧損淋濁。小便腫痛淋濁[illegible]
便前便後刺痛。風火虛寒各淋。楊梅結毒未發已發出者。魚口便毒。下疳各不[illegible]
小便淫瘡潰爛。梅毒遍身發癢。徧身紅疹。梅毒入骨。筋骨疼痛梅毒痔。漏症。
疥癬。各種疔毒惡瘡。傳染婦女各症。▲價目▼每大盒三元　小盒一元二毛

▲經售處▼前門外觀音寺華英大葯房（天津單街老德記大藥房）此藥問世以來已十餘[illegible]凡經服過者　莫不交口[illegible]
得以遐邇聞名。傳播中外。屢有無恥之徒。襲名仿造。偽貨冒充。賜顧悞購。服[illegible]
不但無益。且與身體有害。本醫今特聲明

賜購詳認雙地球商標樂山秘製　方不受[illegible]

感謝平肝定痛膏

啓者鄙人因肝氣患痛週身痛以至兩腿痠疼行走爲難一年半久各名醫調治[illegible]
無見效有至友云快買平肝定痛膏每貼銅元三十六枚用二張帖脅下脚心各一張[illegible]
一夜其病痊愈此膏誠爲肝氣至寶前因此登報鳴謝　興隆街通聚興羊局黃永祥啓　分售處木廠胡同中[illegible]
[illegible]社東四六條口[illegible]源羊局鼓樓前明三元平則門內大街路北瑞和公西四路西會源永西單路西[illegible]
[illegible]